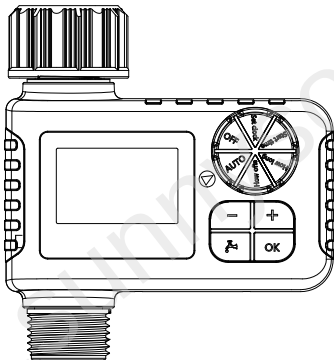


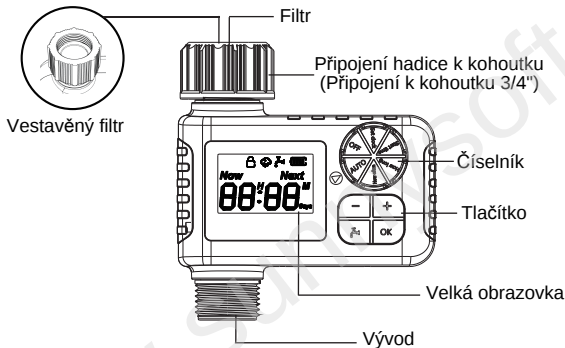
Digitální zavlažovací počítač s otočným nastavením



Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Uživatelský manuál

PŘEHLED PRODUKTU



	Indikátor baterie
	Zavlažování
	Zpoždění kvůli dešti
	Dětský zámek
Now	Aktuální čas
Next	Další čas zavlažování

SET CLOCK	Nastavení aktuálního času
START TIME	Nastavení času zahájení zavlažování
HOW LONG	Nastavení doby trvání zavlažování (1 minuta až 23 hodin 59 minut)
HOW OFTEN	Nastavení frekvence zavlažování (1 minuta až 7 dní)
AUTO	Spuštění automatického zavlažování na základě vašich programů
OFF	Vypněte všechny zavlažovací programy a uzavřete ventil

SPECIFIKACE

Min./max. provozní tlak	0,5 baru ~ 8 barů (7,25 psi ~ 116 psi)
Provozní teplota	4,5 °C ~ 45 °C (40,1 °F ~ 113 °F)
Výkon	2 alkalické baterie AA Nepoužívejte dobíjecí baterie
Voděodolnost	IP55
Zpoždění zavlažování	1 den až 7 dní

POZNÁMKA:

1. Pouze pro venkovní použití.
2. Pravidelně čistěte filtr a v případě opotřebení jej vyměňte, abyste prodloužili životnost časovače.
3. V zimě vyjměte baterie, vybijte je a skladujte v interiéru mimo dosah mrazu.
4. Neinstalujte časovač pomocí nářadí. Utahujte POUZE ručně. Použití nářadí může časovač poškodit.
5. Nevystavujte výrobek extrémní síle a nárazům.
6. Abyste zabránili úniku, ujistěte se, že je časovač vody pevně připevněn k vodovodnímu kohoutku a hadici. V případě potřeby přidejte gumovou podložku a těsnicí pásku na závit.

INSTALACE PRODUKTU

1. Vložení baterií.

- 1) Sejměte kryt baterií na zadní straně časovače.
- 2) Vložte 2 nové alkalické baterie AA (1,5 V) (nejsou součástí balení).
- 3) Pevně nasadte kryt zpět do časovače.

POZNÁMKA:

Vraťte baterii zpět, aby byla zajištěna její vodotěsnost.

Na konci zavlažovací sezóny vyjměte staré baterie a řádně je zlikvidujte.

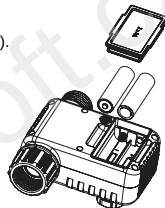
Vyměňte baterie, když se na displeji zobrazí indikátor slabé baterie.

Nevkládejte dobíjecí baterie, abyste předešli nízkému napětí.

Časovač nemá programovatelnou paměť, po vypnutí je nutné jej resetovat.

2. Instalace časovače

- 1) Připojte časovač k venkovnímu hadicovému kohoutku.
- 2) Po naprogramování časovače prosím otevřete kohoutek.



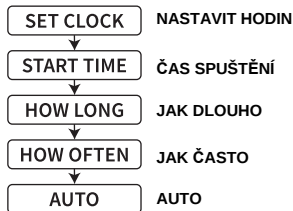
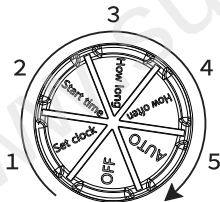
STAV BATERIE



Když se na displeji zobrazí indikátor nízkého napětí a napětí klesne pod 2,8 V, hodnota se uzavře, aby se zabránilo úniku, a program AUTO přestane fungovat. V případě přerušení normálního provozu prosím včas vyměňte baterii.

Nastavení automatického zavlažovacího programu

Pro vaše pohodlí si prosím před nastavením prostudujte vztah mezi jednotlivými názvy v pořadí podle číselníku:



Nastavení automatického zavlažovacího programu

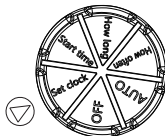
1. NASTAVTE HODINY

1. Otočte voličem do polohy NASTAVIT HODINY.
2. Stisknutím tlačítka „+“ - “-“ nastavte aktuální hodinu a minuty. Otočením voliče uložte změny.

TIPY:

Podržení tlačítka „+“ nebo „-“ změníte čas rychle.

Po dokončení nastavení otočte kolečkem pro uložení změn. Pokud na konci stisknete tlačítko „OK“, vrátíte se k předchozímu kroku.



2. NASTAVTE ČAS POČÁTKU

1. Otočte voličem na ČAS SPUŠTĚNÍ.
2. Stiskněte tlačítko "+ -" pro nastavení požadovaného času zahájení zavlažování a otočením voliče uložte změny.



3. NASTAVTE DLOUHO

1. Otočte voličem na JAK DLOUHO.
2. Stiskněte "+ -" pro výběr doby trvání zavlažování a otočte voličem na pro uložení změn.



4. NASTAVTE JAK ČASTO

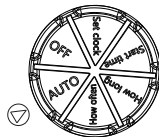
1. Otočte voličem na JAK ČASTO.

2. Stiskněte tlačítko „+ -“ pro výběr frekvence zavlažování a otočením voliče uložte změny. Stisknutím tlačítka nastavte hodiny pro nastavení až 24 hodin a poté se změní na dny.

5. AUTO



Otočte volič do polohy AUTO, aby časovač zavlažoval podle nastaveného programu, než se zobrazí aktuální den a čas a bude následovat další zavlažovací plán.



6. VYPNUTÝ REŽIM

Otočte volič do polohy OFF. Na displeji se zobrazí OFF a stav baterie.

Všechny programy se uloží a časovač přestane fungovat.



DALŠÍ FUNKCE

Ruční zavlažování

Ujistěte se, že je časovač v automatickém režimu.

1. Stiskněte tlačítko  a stiskněte tlačítko "+ -" pro výběr doby trvání zavlažování od 1 minuty do 23 hodin 59 minut.
2. Stiskněte tlačítko "OK" nebo po dobu 10 sekund nečinnosti se zavlažování spustí.

Po opětovném stisknutí tlačítka  se ruční zavlažování ukončí, i když probíhá zavlažování, a časovač se přepne zpět do automatického režimu.

Zpoždění deště

Ujistěte se, že je časovač v automatickém režimu.

1. Podržte a stiskněte tlačítko " + " na obrazovce 5 s, dokud se na displeji neobjeví 
2. Stiskněte tlačítko " + " od 1 do 7 dnů pro nastavení doby zpoždění
3. Stiskněte tlačítko "OK" pro uložení změn.
4. Stiskněte tlačítko " + " 5 s, dokud  nezmizí, nebo otočte volič do libovolného režimu pro zrušení odloženého zavlažování



Dětský zámek

Ujistěte se, že je časovač v režimu automatického spuštění.

Podržte a stiskněte tlačítko "-" po dobu 5 sekund, dokud se na obrazovce neobjeví

. Pokud chcete funkci zrušit , stiskněte tlačítko "-" znovu po dobu 5 sekund.

FAQ

Otázka 1: LCD displej po vložení baterií nic nezobrazuje.

A1

Ujistěte se, že jsou baterie 1,5V AA alkalické a že jsou v těsném kontaktu s kovovými částmi.

Otázka 2: Voda se nepustí v nastavený čas.

A2 Zaškrtněte, zda:

Hodiny by měly být nastaveny na správný čas.

Čas spuštění je nastaven na požadovaný čas.

Zpoždění deště je zapnuté.

Režim VYPNUTO je zapnutý.

Baterie jsou slabé.

Vodovodní kohoutek je zavřený.

Otázka 3: Přípojka/výstup hadicového kohoutu netěsní.

A3 Check if:

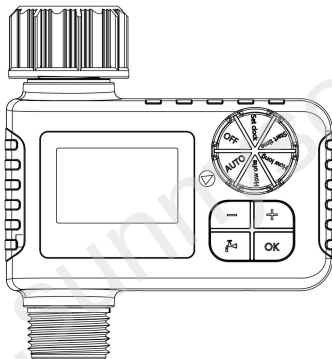
O-kroužek je správně připojen k hadicovému kohoutku.

Připojovací výstup nebo vodovodní potrubí je poškozené.

Kohoutek a vodovodní potrubí mají jiný závit.

V případě potřeby použijte vhodný adaptér nebo PTFE pásku.

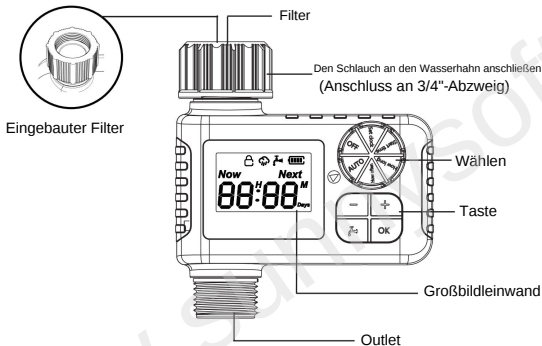
Digitaler Bewässerungscomputer mit Drehfunktion



Lieferant/Vertriebspartner
Sunnysoft sro
Kovarska 2300/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

Benutzerhandbuch

PRODUKTÜBERSICHT



	Batterieanzeige
	Bewässerung
	Verspätung aufgrund von Regen
	Kindersicherung
Now	Aktuelle Zeit
Next	Nächste Bewässerungszeit

SET CLOCK	Die aktuelle Uhrzeit einstellen
START TIME	Einstellen der Bewässerungsstartzeit
HOW LONG	Einstellung der Bewässerungsdauer (1 Minute bis 23 Stunden 59 Minuten)
HOW OFTEN	Einstellung der Bewässerungshäufigkeit (1 Minute bis 7 Tage)
AUTO	Automatische Bewässerung basierend auf Ihren Programmen auslösen
OFF	Schalten Sie alle Bewässerungsprogramme aus und schließen Sie das Ventil.

SPEZIFIKATIONEN

Mindest-/Maximalbetriebsdruck	0,5 bar ~ 8 bar (7,25 psi ~ 116 psi)
Betriebstemperatur	4,5 °C ~ 45 °C (40,1 °F ~ 113 °F)
Leistung	2 AA-Alkalibatterien Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
Wasserbeständigkeit	IP55
Verzögerung der Bewässerung	1 Tag bis 7 Tage

NOTIZ:

1. Nur für den Außenbereich.
2. Reinigen Sie den Filter regelmäßig und **ersetzen Sie** ihn, wenn er abgenutzt ist , um die Lebensdauer des Timers zu verlängern.
3. Im Winter sollten die Batterien entnommen , entladen und frostfrei im Innenbereich gelagert werden.
4. Verwenden Sie zum Montieren des Timers kein Werkzeug. Ziehen Sie ihn ausschließlich von Hand fest. Die Verwendung von Werkzeug kann den Timer beschädigen .
5. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Kräften und Stößen aus.
6. Um ein Auslaufen zu verhindern, stellen Sie sicher, dass **die** Zeitschaltuhr fest am Wasserhahn und Schlauch befestigt ist. Fügen Sie gegebenenfalls eine Gummidichtung und Gewindedichtband hinzu.

PRODUKTINSTALLATION

1. Legen Sie die Batterien ein.

- 1) Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Timers.
- 2) Legen Sie 2 neue AA (1,5V) Alkalibatterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3) Setzen Sie den Deckel **wieder** fest in den Timer ein.

NOTIZ:

Setzen Sie die Batterie **wieder ein** , um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten .

Am Ende der Bewässerungssaison sollten die alten Batterien entfernt und fachgerecht entsorgt werden .

Tauschen Sie die Batterien aus, sobald die Anzeige für niedrigen Batteriestand erscheint.

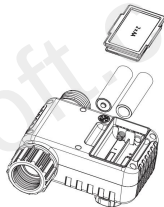
Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien, um eine Unterspannung zu vermeiden .

Der Timer verfügt über keinen programmierbaren **Speicher und** muss nach dem Ausschalten zurückgesetzt werden. zurücksetzen.

2. Installation des Timers 1)

Schließen Sie den Timer an den Außenschlauchanschluss an.

- 2) Nachdem Sie den Timer programmiert haben , **öffnen Sie** bitte den Wasserhahn.



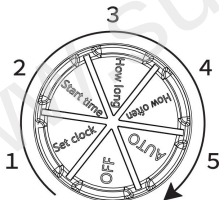
AKKUSTATUS



Wenn die Anzeige für niedrige Spannung erscheint und die Spannung unter 2,8 V fällt, wird der Wert geschlossen, um Leckagen zu verhindern, und das AUTO-Programm wird gestoppt. Im Falle einer Unterbrechung des normalen Betriebs tauschen Sie bitte rechtzeitig die Batterie aus.

Einrichten eines automatischen Bewässerungsprogramms

Bitte studieren Sie vor dem Einstellen die Beziehung zwischen den einzelnen Namen in der Reihenfolge des Zifferblatts:



Einrichten eines automatischen Bewässerungsprogramms

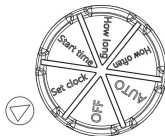
1. Die Uhr einstellen

1. **Drehen Sie** den Drehknopf auf UHRZEIT STELLEN.
2. Drücken Sie die Schaltfläche " " Stelle die aktuelle Stunde und Minute ein.
„+ -“, um die Änderungen zu speichern .

TIPPS:

Halten Sie die Taste "+" oder "-" gedrückt, um die Uhrzeit schnell zu ändern .

Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, **drehen Sie das Rad** , um **die Änderungen** zu speichern . Wenn Sie am Ende die Taste „OK“ drücken, gelangen Sie zurück zum vorherigen Schritt.



2. STARTZEIT EINSTELLEN

1. **Drehen Sie** den Drehknopf auf STARTZEIT.
2. Drücken Sie die Taste "+ -" und drehen die gewünschte Bewässerungsstartzeit einstellen
Sie den Drehknopf , um die Änderungen zu speichern .



3. LANGE EINSTELLEN

1. **Drehen Sie** den Drehknopf auf WIE LANGE.
2. Drücken Sie "+ -", um Um die Bewässerungsdauer auszuwählen , **drehen Sie** den Drehknopf auf die Änderungen zu speichern.



4. FESTLEGEN, WIE OFT

1. **Stellen Sie** den Drehknopf auf WIE OFT.

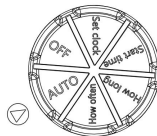
2. Drücken Sie die Taste „+ -“, um die Bewässerungshäufigkeit auszuwählen , und drehen Sie den Drehknopf , um die Änderungen zu speichern .

Drücken Sie die Taste, um die Stunden einzustellen. Die Einstellung kann bis zu 24 Stunden betragen, danach wird auf Tage **umgeschaltet** .



5. AUTO

Drehen Sie den Drehknopf auf AUTO, damit die Zeitschaltuhr gemäß dem eingestellten Programm bewässert, bevor sie den aktuellen Tag und die Uhrzeit anzeigt und dem nächsten Bewässerungsplan folgt.



6. AUS-MODUS

Drehen Sie den Wahlschalter in die Position AUS. Im Display werden AUS und der Batteriestatus angezeigt.

Alle Programme werden gespeichert und der Timer stoppt.



WEITERE MERKMALE

Manuelle Bewässerung

Stellen Sie sicher, dass der Timer im Automatikmodus ist .

1. Drücken Sie den Knopf  und anschließend die Taste "+ -", um die Bewässerungsdauer von 1 Minute bis 23 Stunden 59 Minuten auszuwählen .
2. Drücken Sie die Taste "OK" oder nach 10 Sekunden Inaktivität beginnt die Bewässerung.

Durch erneutes Drücken des Knopfes  wird die **manuelle** Bewässerung beendet, auch wenn die Bewässerung bereits im Gange ist, und der Timer schaltet wieder in **den** Automatikmodus.

Regenverzögerung

Stellen Sie sicher, dass der Timer im Automatikmodus ist .

1. Halten Sie die Taste " + " gedrückt.

5 Sekunden lang auf dem Bildschirm anzeigen, bis auf dem Display erscheint 

2. Drücken Sie die " + " - Die Verzögerungszeit kann zwischen 1 und 7 Tagen eingestellt werden."

3. Drücken Sie die Taste „OK“, um **die Änderungen zu speichern**.

4. Drücken Sie die Taste " - " 5 Sekunden lang, bis die verzögerte Bewässerung angezeigt wird.



verschwindet nicht, oder **drehen Sie** den Drehknopf in eine beliebige Position, um abubrechen



Kindersicherung

Stellen Sie sicher, dass der Timer im Autostart-Modus ist .

Halten Sie die Taste „-“ 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Meldung auf dem Bildschirm erscheint. Um die Funktion abzubrechen, halten Sie die  Taste „-“ erneut 5 Sekunden lang gedrückt.

FAQ

Frage 1: Das LCD-Display zeigt nach dem Einlegen der Batterien nichts an.

A1

Vergewissern Sie sich, dass es sich um 1,5V AA-Alkaline-Batterien handelt und dass diese in engem Kontakt mit den Metallteilen stehen.

Frage 2: Das Wasser fließt nicht zum festgelegten Zeitpunkt.

A2

Bitte prüfen Sie, ob:

Die Uhr sollte auf die richtige Zeit eingestellt sein. Die Startzeit ist auf die gewünschte Zeit eingestellt.

Regenverzögerung .

Der AUS-Modus ist aktiviert.

Die Batterien sind schwach.

Der Wasserhahn ist zu.

Frage 3: Der Schlauchanschluss/Auslass ist undicht.

A3

Check if:

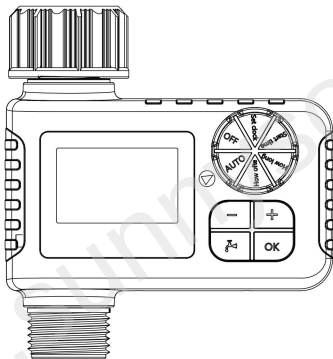
Der O-Ring ist ordnungsgemäß am Schlauchanschluss befestigt.

Der Anschlussstutzen oder die Wasserleitung ist beschädigt.

Der Wasserhahn und das Wasserrohr haben unterschiedliche Gewinde.

Verwenden Sie gegebenenfalls einen geeigneten Adapter oder PTFE-Band .

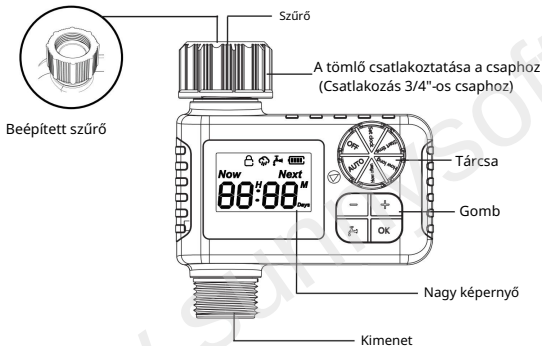
Digitális öntözőkomputer forgókapcsolóval



Beszállító/forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecka 2350/1a
190 00 Praha 9
Csehország
www.sunnysoft.cz

Felhasználói kézikönyv

TERMÉKÁTTEKINTÉS



	Akkumulátorjelző
	Öntözés
	Késés eső miatt
	Gyerekszár
Now	Aktuális idő
Next	Következő öntözési idő

SET CLOCK	Az aktuális idő beállítása
START TIME	Az öntözés kezdési idejének beállítása
HOW LONG	Az öntözési időtartam beállítása (1 perctől 23 óra 59 percig)
HOW OFTEN	Öntözési gyakoriság beállítása (1 perctől 7 napig)
AUTO	Automatikus öntözés indítása a programod alapján
OFF	Kapcsolja ki az összes öntözőprogramot, és zárja el a szelepet

SPECIFIKÁCIÓK

Min./max. üzemi nyomás	0,5 bar ~ 8 bar (7,25 psi ~ 116 psi)
Üzemi hőmérséklet	4,5°C ~ 45°C (40,1°F ~ 113°F)
Teljesítmény	2 db AA alkáli elem Ne használjon újratölthető elemeket.
Vízállóság	IP55
Öntözési késés	1 naptól 7 napig

JEGYZET:

1. Kizárólag kültéri használatra.
2. Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, és cserélje ki, ha elkopott , hogy meghosszabbítsa az időzítő élettartamát.
3. Télen vegye ki az akkumulátorokat, merítse le őket, és tárolja őket beltérben, fagytól védve.
4. Ne szerelje be az időzítőt szerszámokkal . CSAK kézzel húzza meg. A szerszámok használata károsíthatja az időzítőt .
5. Ne tegye ki a terméket szélsőséges erőhatásnak és ütéseknek.
6. A szivárgás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a vízőra szorosan rögzítve van a csaphoz és a tömlőhöz. Szükség esetén használjon gumi alátétet és menettömítő szalagot.

TERMÉK TELEPÍTÉSE

1. Helyezze be az elemeket.

- 1) Távolítsa el az elemtartó fedelét az időzítő hátulján .
- 2) Helyezzen be 2 új AA (1,5 V-os) alkáli elemet (nem tartozék).
- 3) Helyezze vissza a fedelet határozottan az időzítőbe .

JEGYZET:

Helyezze vissza az akkumulátort a vízállóság biztosítása érdekében .

Az öntözési szezon végén vegye ki a régi elemeket, és ártalmatlanítsa azokat a megfelelő módon .

Cserélje ki az elemeket, amikor a kijelzőn megjelenik az alacsony elemtöltöttség jelzése.

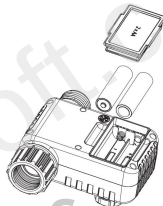
Ne helyezzen be újratölthető az alacsony feszültség elkerülése érdekében .

Az időzítő nem rendelkezik programozható memóriával, kikapcsolás után vissza kell állítani. visszaállítás.

2. Az időzítő telepítése 1)

Csatlakoztassa az időzítőt a kültéri tömlőcsaphoz.

2) Az időzítő beprogramozása után nyissa ki a csapot.





Tele



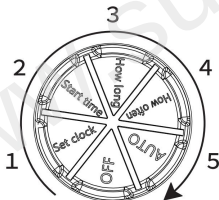
Alacsony

Amikor az alacsony feszültség jelzőfénye megjelenik a kijelzőn, és a feszültség 2,8 V alá esik, az érték zárva lesz a szivárgás megakadályozása érdekében, és az AUTO program leáll.

A normál működés megszakadása esetén kérjük, időben cserélje ki az akkumulátort.

Automatikus öntözési program beállítása

A kényelem érdekében kérjük, tanulmányozza át az egyes nevek közötti kapcsolatot a tárcsázás sorrendjében, mielőtt beállítja:



SET CLOCK

ÓRA BEÁLLÍTÁSA



START TIME

KEZDÉSI IDŐ



HOW LONG

MEDDIG



HOW OFTEN

MILYEN GYAKRAN



AUTO

AUTÓ

Automatikus öntözési program beállítása

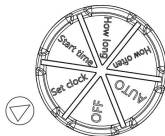
1. ÁLLÍTSA BE AZ ÓRÁT

1. Forgassa a tárcsát BEÁLLÍTÁS ÓRA állásba.
2. A módosítások mentéséhez " állítsa be az aktuális órát és percet.
nyomja meg a „+” vagy „-” gombot .

TIPPEK:

A „+” vagy „-” gomb lenyomva tartásával gyorsan módosíthatja az időt.

A beállítások elvégzése után a vezérlőtárcsa elforgatásával mentheti a változtatásokat. Ha a végén megnyomja az „OK” gombot, visszatér az előző lépéshez.



2. A KEZDÉSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Fordítsa a tárcsát a START TIME állásba.

2. Nyomja meg a „+” gombot, és a kívánt öntözési kezdési idő beállításához forgassa el a tárcsát a változtatások mentéséhez.



3. HOSSZÚ ÁLLÁS

1. Fordítsa a tárcsát a Mennyi ideig állásba.

2. Nyomja meg a „+” gombot az öntözési időtartam kiválasztásához, és forgassa el a tárcsát a változtatások mentéséhez.



4. GYAKORISÁG BEÁLLÍTÁSA

1. Fordítsa a tárcsát a GYAKRAN állásba.

2. Nyomja meg a „+” gombot az öntözési gyakoriság kiválasztásához, majd a tekerőgomb elforgatásával mentse el a változtatásokat. Nyomja meg a gombot az órák beállításához, legfeljebb 24 órára, majd napokra vált.



5. AUTÓ

Fordítsa a tárcsát AUTO állásba, hogy az időzítő a beállított program szerint öntözzön, mielőtt kijelezné az aktuális napot és időt, és a következő öntözési ütemterv szerint öntözne.



6. KI ÜZEMMÓD

Fordítsa a választógombot OFF állásba. A kijelzőn az OFF felirat és az akkumulátor állapota jelenik meg.

Minden program mentésre kerül, és az időzítő leáll.



EGYÉB JELLEMZŐK

Kézi öntözés

Győződjön meg róla, hogy az időzítő automatikus üzemmódban van .

1. Nyomja meg a gombot,  majd a "+" gombot az öntözési időtartam 1 perc és 23 óra 59 perc közötti kiválasztásához .

2. Nyomja meg az „OK” gombot, vagy 10 másodperc tétlenség után elindul az öntözés.

A gomb újbóli megnyomásával a manuális  öntözés befejeződik, még akkor is , ha az öntözés folyamatban van, és az időzítő visszvált automatikus üzemmódba.

Eső késleltetés

Győződjön meg róla, hogy az időzítő automatikus üzemmódban van .

1. Tartsa lenyomva és nyomja meg a „+” gombot.

” a képernyőn 5 másodpercig, amíg meg nem jelenik a kijelzőn 

2. Nyomja meg a ” + ”1 és 7 nap között a késleltetési idő beállításához ”

3. Nyomja meg az „OK” gombot a változtatások mentéséhez .

4. Nyomja meg a ” gombot 5 másodpercig, amíg a + késleltetett öntözés  nem tűnik el, vagy fordítsa a tárcsát bármelyik módba a megszakításhoz
meg nem jelenik



Gyerekzár

Győződjön meg róla, hogy az időzítő automatikus indítás módban van .

Tartsa lenyomva a "-" gombot 5 másodpercig, amíg a képernyőn meg nem jelenik a . Ha törölni szeretné a
 funkciót, nyomja meg ismét a "-"  gombot 5 másodpercig.

FAQ

1. kérdés: Az LCD kijelző nem jelenít meg semmit az elemek behelyezése után.

A1

Győződjön meg róla, hogy az elemek 1,5 V-os AA alkáli elemek, és hogy szorosan érintkeznek a fém alkatrészekkel.

2. kérdés: A víz nem folyik a beállított időben.

A2

Kérjük, ellenőrizze , hogy:

Az órát a helyes időre kell állítani . A kezdési időpont a kívánt időpontra van beállítva .

Eső miatti késleltetés be van kapcsolva.

KI üzemmód be van kapcsolva.

Az elemek gyengék.

A vízcsap el van zárva.

3. kérdés: A tömlőcsap csatlakozása/kimenete szivárog.

A3

Check if:

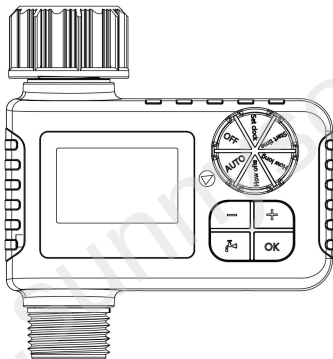
Az O-gyűrű megfelelően van rögzítve a tömlőcsaphoz.

A csatlakozóaljzat vagy a vízcső sérült.

A csapnak és a vízvezetéknek különböző menete van.

Szükség esetén használjon megfelelő adaptert vagy PTFE szalagot.

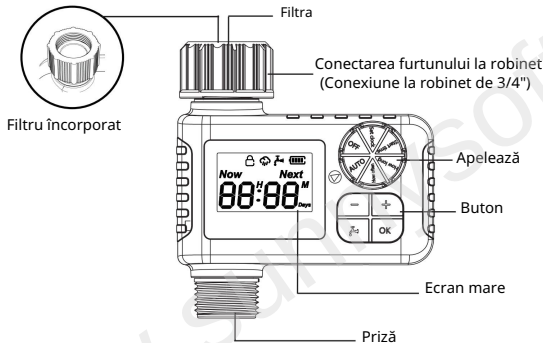
Computer digital de irigații cu setare rotativă



Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft sro
Kovanecka 2350/1a
190 00 Praha 9
Republica Ceha
www.sunnysoft.cz

Manual de utilizare

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



	Indicator baterie
	Irigare
	Întârziere din cauza ploii
	Blocare pentru copii
Now	Ora curentă
Next	Următoarea oră de udare

SET CLOCK	Setarea orei curente
START TIME	Setarea orei de începere a udării
HOW LONG	Setarea duratei de udare (de la 1 minut la 23 de ore și 59 de minute)
HOW OFTEN	Setarea frecvenței de udare (de la 1 minut la 7 zile)
AUTO	Activează udarea automată în funcție de programele tale
OFF	Opriți toate programele de udare și închideți robinetul

SPECIFICAȚII

Presiune de funcționare min./max.	0,5 bar ~ 8 bar (7,25 psi ~ 116 psi)
Temperatura de funcționare	4,5°C ~ 45°C (40,1°F ~ 113°F)
Performanță	2 baterii alcaline AA Nu utilizați baterii reîncărcabile.
Rezistență la apă	IP55
Întârzierea irigațiilor	1 zi până la 7 zile

NOTA:

1. Numai pentru utilizare în exterior.
2. Curățați filtrul în mod regulat și înlocuiți -l dacă este uzat pentru a prelungi durata de viață a temporizatorului.
3. Iarna , scoateți bateriile, descărcați-le și depozitați-le în interior, ferite de îngheț.
4. Nu instalați cronometrul cu unelte. Strângeți DOAR manual. Utilizarea uneltelor poate deteriora cronometrul .
5. Nu expuneți produsul la forțe și impacturi extreme.
6. Pentru a preveni scurgerile, asigurați-vă că temporizatorul este fixat ferm la robinet și la furtun. Dacă este necesar , adăugați o șaibă de cauciuc și o bandă de etanșare a filetelor.

INSTALARE PRODUS

1. Introduceți bateriile.
- 1) Scoateți capacul bateriilor de pe spatele cronometrului.
- 2) Introduceți 2 baterii alcaline AA (1,5 V) noi (nu sunt incluse).
- 3) Puneți ferm capacul la loc în cronometru.

NOTA:

Puneți bateria la loc pentru a asigura impermeabilitatea acesteia .

La sfârșitul sezonului de udare, scoateți bateriile vechi și aruncați-le în mod corespunzător .

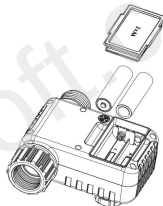
Înlocuiți bateriile când pe afișaj apare indicatorul de baterie descărcată.

Nu introduceți baterii reîncărcabile pentru a evita tensiunea scăzută .

Cronometrul nu are memorie programabilă, acesta trebuie resetat după oprire. resetare.

2. Instalarea temporizatorului

- 1) Conectați temporizatorul la robinetul furtunului exterior.
- 2) După programarea temporizatorului , vă rugăm să deschideți robinetul.



STAREA BATERIEI

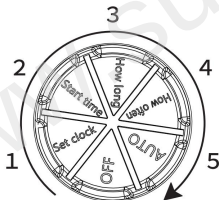


Când indicatorul de tensiune scăzută apare pe afișaj și tensiunea scade sub 2,8 V, valoarea va fi închisă pentru a preveni scurgerile, iar programul AUTO va înceta să funcționeze.

În cazul întreruperii funcționării normale, vă rugăm să înlocuiți bateria la timp.

Setarea unui program automat de udare

Pentru confortul dumneavoastră, vă rugăm să studiați relația dintre fiecare nume în ordinea de pe cadran înainte de setare:



SET CLOCK

SETARE CEAS

START TIME

ORA DE ÎNCEPERE

HOW LONG

CÂT TIMP

HOW OFTEN

CÂT DE DES

AUTO

MAȘINĂ

Setarea unui program automat de udare

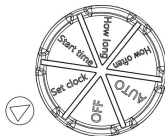
1. SETARE CEAS

1. Rotiți butonul la SETARE CEAS.
2. Apăsați butonul „+” sau „-” setați ora și minutele curente.
pentru a salva modificările.

SFATURI:

Țineți apăsat butonul „+” sau „-” pentru a schimba rapid ora.

După finalizarea setărilor, rotiți roțița pentru a salva modificările. Dacă apăsați butonul „OK” la final, veți reveni la pasul anterior.



2. SETAȚI ORA DE ÎNCEPERE

1. Rotiți butonul la ORA DE ÎNCEPERE.
2. Apăsați butonul „+” și rotiți „” pentru a seta ora de începere dorită a udării selectorul pentru a salva modificările.



3. SETARE LUNGĂ

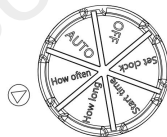
1. Rotiți butonul la TIMP.
2. Apăsați „+” și rotiți „” pentru a selecta durata de udare și rotiți butonul la a salva modificările.



4. SETARE FRECVENȚĂ

1. Rotiți butonul la secțiunea CÂT DE DES.

2. Apăsăți butonul „+ -” pentru a selecta frecvența de udare și rotiți selectorul pentru a salva modificările.
Apăsăți butonul pentru a seta orele la 24 de ore, apoi se vor schimba în zile.



5. MAȘINĂ

Rotiți butonul la AUTO pentru ca temporizatorul să ude conform programului setat înainte de a afișa ziua și ora curentă și de a urma următorul program de udare.



6. MOD OPRIT

Rotiți selectorul în poziția OFF. Afișajul va afișa OFF și starea bateriei.

Toate programele vor fi salvate și cronometrul va înceta să funcționeze.



ALTE CARACTERISTICI

Irigare manuală

Asigurați-vă că temporizatorul este în modul automat.

1. Apăsați butonul și apoi  apăsați butonul „+ -” pentru a selecta durata de udare de la 1 minut la 23 de ore și 59 de minute.
2. Apăsați butonul „OK” sau, după 10 secunde de inactivitate, udarea va începe.



Apăsarea din nou a butonului va încheia udarea manuală , chiar dacă udarea este în curs de desfășurare, iar cronometrul va reveni la modul automat.

Întârziere din cauza ploii

Asigurați -vă că temporizatorul este în modul automat.

1. Țineți apăsat și apăsați butonul „+”.

pe ecran timp de 5 secunde până când apare pe afișaj



2. Apăsați butonul „+” de la 1 la 7 zile pentru a seta timpul de întârziere

3. Apăsați butonul „OK” pentru a salva modificările.

4. Apăsați butonul „-” timp de 5 secunde până când apare + udarea întârziată



nu dispăre sau rotiți selectorul în orice mod pentru a anula



Blocare pentru copii

Asigurați-vă că temporizatorul este în modul de pornire automată.

Țineți apăsat butonul „-” timp de 5 secunde, până când pe ecran apare . Dacă doriți să anulați funcția, apăsați  din nou butonul „-” timp de 5 secunde.  ,

FAQ

Întrebarea 1: Ecranul LCD nu afișează nimic după introducerea bateriilor.

A1

Asigurați-vă că bateriile sunt alcaline AA de 1,5 V și că sunt în contact strâns cu piesele metalice.

Întrebarea 2: Apa nu curge la ora stabilită.

A2

Vă rugăm să verificați dacă:

Ceasul trebuie să fie setat la ora corectă. Ora de începere este setată la ora dorită.

Întârzierea din cauza ploii este activată.

Modul OPRIT este activat.

Bateriile sunt slabe.

Robinetul de apă este închis.

Întrebarea 3: Racordul/ieșirea robinetului furtunului prezintă scurgeri.

A3

Check if:

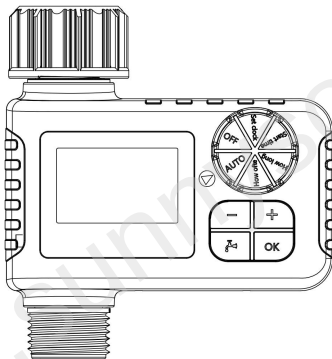
Inelul O este atașat corect la robinetul furtunului.

Ieșirea de racord sau conducta de apă este deteriorată.

Robinetul și țeava de apă au filete diferite.

Dacă este necesar , utilizați un adaptor adecvat sau o bandă PTFE.

Цифров компьютер за напояване с ротационна настройка



Доставчик/Дистрибутор
Сънсофт с.р.о.
Коваченка 2390/П
190 00 Прага 9
Чехия
www.sunnysoft.cz

Ръководство за потребителя

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



	Индикатор за батерията
	Напояване
	Закъснение поради дъжд
	Детска ключалка
Now	Текущо време
Next	Следващо време за поливане

SET CLOCK	Настройване на текущото време
START TIME	Задаване на началния час за поливане
HOW LONG	Настройка на продължителността на поливане (от 1 минута до 23 часа и 59 минути)
HOW OFTEN	Настройка на честотата на поливане (от 1 минута до 7 дни)
AUTO	Задействайте автоматично поливане въз основа на вашите програми
OFF	Изключете всички програми за поливане и затворете клапана

СПЕЦИФИКАЦИИ

Мин./макс. работно налягане	0,5 bar ~ 8 bar (7,25 psi ~ 116 psi)
Работна температура	4,5°C ~ 45°C (40,1°F ~ 113°F)
Производителност	2 алкални батерии тип AA Не използвайте презареждащи се батерии.
Водоустойчивост	IP55
Забавяне на напояването	от 1 ден до 7 дни

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Само за употреба на открито.
2. Почиствайте филтъра редовно и го сменяйте , ако е износен, за да удължите живота на таймера.
3. През зимата извадете батериите, разрежете ги и ги съхранявайте на закрито, далеч от замръзване.
4. Не монтирайте таймера с инструменти. Затегнете САМО на ръка. Използването на инструменти може да повреди таймера .
5. Не излагайте продукта на екстремни сили и удари.
6. За да предотвратите теч, уверете се, че таймерът за вода е здраво закрепен към крана и маркуча. Ако е необходимо , добавете гумена шайба и уплътнителна лента за резба.

МОНТАЖ НА ПРОДУКТА

1. Поставете батериите.

- 1) Отстранете капака на батерията отзад на таймера.
- 2) Поставете 2 нови алкални батерии тип AA (1,5 V) (не са включени).
- 3) Поставете плътно капака обратно в таймера.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Поставете батерията обратно, за да осигурите нейната водоустойчивост.

В края на сезона на поливане, извадете старите батерии и ги изхвърлете правилно .

Сменете батериите, когато на дисплея се появи индикаторът за изтощена батерия.

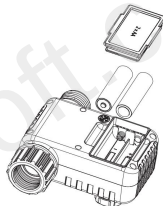
Не поставяйте презареждащи се батерии, за да избегнете ниско напрежение.

Таймерът няма програмируема памет, той трябва да се нулира след изключване. нулиране.

2. Монтиране на таймера 1)

Свържете таймера към крана на външния маркуч.

2) След програмиране на таймера , моля, отворете крана.



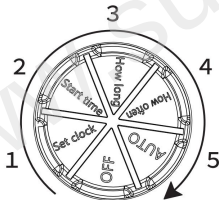
СЪСТОЯНИЕ НА БАТЕРИЯТА



Когато индикаторът за ниско напрежение се появи на дисплея и напрежението падне под 2,8 V, стойността ще бъде затворена, за да се предотврати изтичане и програмата AUTO ще спре да работи. В случай на прекъсване на нормалната работа, моля, сменете батерията навреме.

Настройка на програма за автоматично поливане

За ваше удобство, моля, прочетете връзката между всяко име по реда на циферблата, преди да го настроите:



SET CLOCK

НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА

START TIME

НАЧАЛЕН ЧАС

HOW LONG

КОЛКО ДЪЛГО

HOW OFTEN

КОЛКО ЧЕСТО

AUTO

КОЛА

Настройка на програма за автоматично поливане

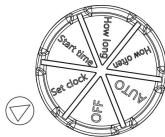
1. НАСТРОЙТЕ ЧАСОВНИКА

1. Завъртете диска до НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА.
2. Натиснете бутона „+“ или „-“, за да зададете текущите час и минути. запазете промените.

СЪВЕТИ:

Задръжте натиснат бутона „+“ или „-“, за да промените бързо времето.

След като завършите настройките, завъртете колелото, за да запазите промените. Ако натиснете бутона „ОК“ накрая, ще се върнете към предишната стъпка.



2. ЗАДАДЕТЕ НАЧАЛНОТО ВРЕМЕ

1. Завъртете диска до START TIME (ВРЕМЕ ЗА НАЧАЛО).
2. Натиснете бутона "+" и " " за да зададете желаното време за начало на поливането завъртете диска , за да запазите промените.



3. ЗАДАВАНЕ НА ДЪЛГО

1. Завъртете диска до позицията КОЛКО ДЪЛГО.
2. Натиснете "+" и "-", за да изберете продължителността на поливане и завъртете диска на да запазите промените.



4. ЗАДАВАНЕ НА ЧЕСТОТА

1. Завъртете диска до КОЛКО ЧЕСТО.

2. Натиснете бутона „+ -“, за да изберете честотата на поливане и завъртете диска , за да запазите промените.
Натиснете бутона, за да настроите часовете до 24 часа, след което те ще се променят на дни.



5. КОЛА

Завъртете диска на AUTO, за да може таймерът да полива според зададената програма, преди да се покаже текущият ден и час и да се следва следващият график за поливане.



6. РЕЖИМ ИЗКЛЮЧЕН

Завъртете селектора в позиция OFF. Дисплеят показва OFF и състоянието на батерията.

Всички програми ще бъдат запазени и таймерът ще спре да работи.



ДРУГИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ръчно напояване

Уверете се, че таймерът е в автоматичен режим.

1. Натиснете бутона  след това бутона "+ -", за да изберете продължителността на поливане от 1 минута до 23 часа и 59 минути.
2. Натиснете бутона "OK" или след 10 секунди неактивност, поливането ще започне.

Повторното натискане на бутона ще  прекрати ръчното поливане, дори ако поливането е в ход, и таймерът ще се върне в автоматичен режим.

Закъснение поради дъжд

Уверете се, че таймерът е в автоматичен режим.

1. Задръжте и натиснете бутона "+".

" на екрана за 5 секунди, докато на дисплея се появи



2. Натиснете бутона " + "от 1 до 7 дни, за да зададете времето за забавяне"

3. Натиснете бутона „OK“, за да запазите промените.

4. Натиснете бутона " за 5 секунди, докато + отложено поливане



не изчезва или завъртете диска на който и да е режим, за да отмените



Детска ключалка

Уверете се, че таймерът е в режим на автоматично стартиране.

Задръжте и натиснете бутона "-" за 5 секунди, докато на екрана се появи . Ако искате да отмените

🔒 функцията, натиснете отново бутона 🔒 "-" за 5 секунди.

FAQ

Въпрос 1: LCD дисплеят не показва нищо след поставяне на батериите.

A1

Уверете се, че батериите са 1.5V AA алкални и че са в тесен контакт с металните части.

Въпрос 2: Водата не тече в зададеното време.

A2

Моля, проверете дали:

Часовникът трябва да е настроен на правилния час. Началният час е настроен на желаното време.

Забавянето поради дъжд е включено.

Режимът ИЗКЛ. е включен.

Батериите са слаби.

Кранът за вода е затворен.

Въпрос 3: Връзката/изходът на маркуча на крана тече.

A3

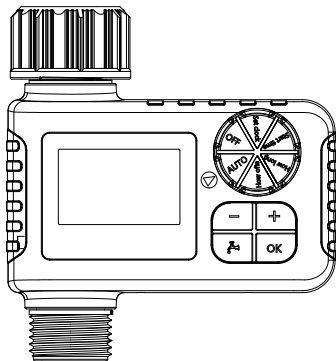
Check if:

О-пръстенът е правилно закрепен към крана на маркуча.

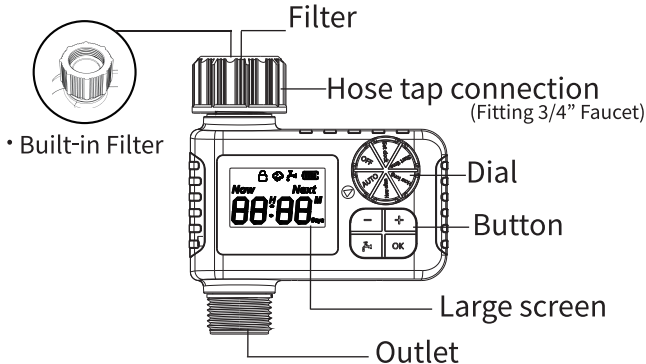
Свързващият изход или водопроводът са повредени.

Кранът и водопроводната тръба имат различни резби.

Ако е необходимо, използвайте подходящ адаптер или PTFE лента.



PRODUCT OVERVIEW



	Battery Indicator
	Watering
	Rain Delay
	Child Lock
Now	Current Time
Next	The next watering time

SET CLOCK	Set Current Time
START TIME	Set the time of start watering
HOW LONG	Set watering duration (1minute to 23hour 59minutes)
HOW OFTEN	Set watering frequency (1minute to 7days)
AUTO	Start automatic watering based on your programs
OFF	Turn off all watering programs and shut off the valve

SPECIFICATION

Min/Max Operating Pressure	0.5Bar ~8bar(7.25psi~116psi)
Working Temperature	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Power	2x AA alkaline batteries Don't use rechargeable batteries
Waterproof	IP55
Delay Watering Time	1day and up to 7days

NOTE:

1. For outdoor use only.
2. Clean the filter regularly and replace if it is worn in order to extend the working life of timer.
3. In winter, please remove batteries, drain and store it indoor to away from freezing.
4. Do not install the timer with tools. Hand tighten ONLY. Use of tools may damage the timer.
5. Do not subject the product to extreme force and shock.
6. To prevent leakage, make sure that the water timer is tightly attached to the faucet and hose, add rubber washer and thread seal tape if necessary.

PRODUCT INSTALLATION

1. Installing the Batteries.

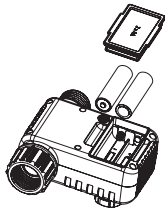
- 1) Remove the battery cover on back of the timer.
- 2) Install 2 new AA (1.5V) alkaline batteries (not included).
- 3) Firmly reinstall the cover back into the timer.

NOTE:

- Firmly restore the battery to ensure water resistance.
- Removed old batteries at the end of the watering season and disposed of them properly.
- Replace batteries when the low battery indicator appears on display.
- Please do not insert rechargeable batteries to avoid low voltage.
- The timer doesn't have programmable memory, it needs to reset once power off.

2. Installing the timer

- 1) Attach the timer to an outdoor hose faucet.
- 2) Please turn on the tap after programming the timer.



BATTERY STATUS



Full

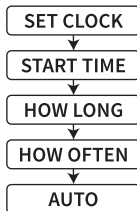
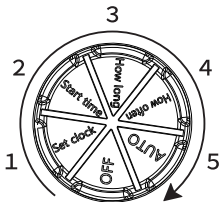


Low

When the low power indicator appear on the display and the voltage is below 2.8V, the value will close to avoid leakage, and the AUTO program will stop working. Please keep in time to replace the battery, in case of interruption of normal operation.

Automatic Watering Program Setting

Please understand the relationship between each name in order of the dial before setting, for your convenience:



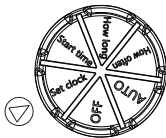
Automatic Watering Program Setting

1. SET CLOCK

1. Turn dial to SET CLOCK.
2. Press the "[+]" "[−]" to set the current hour and minutes. Turn dial to save changes.

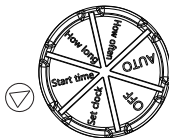
TIPS:

- Hold the "[+]" or "[−]" button can change the time quickly.
- At the end of setting, please turn dial to save changes. If you press "OK" at the end, it will go back to the previous step.



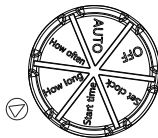
2. SET START TIME

1. Turn dial to START TIME
2. Press the "**+**" "**-**" to set the start watering time you want, turn dial to save changes.



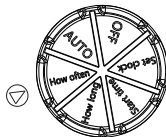
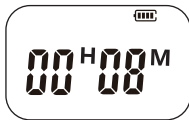
3. SET HOW LONG

1. Turn dial to HOW LONG
2. Press the "**+**" "**-**" to select watering duration and turn dial to save changes.



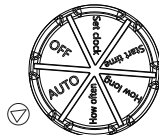
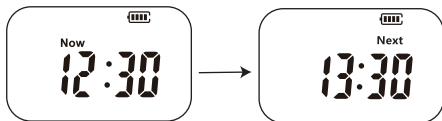
4. SET HOW OFTEN

1. Turn dial to HOW OFTEN
2. Press the "**+**" "**-**" to select watering frequency and turn dial to save changes. When press hour setting to get it up to 24hours and then it will change to days.



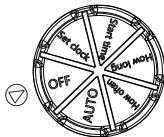
5. AUTO

Turn dial to AUTO to allow your timer to water as you set the program before
it will display the current day and time, and followed to the next watering plan.



6. OFF MODE

Turn dial to OFF, the screen shows OFF and the battery level. All program are saved and the timer stop working.



ADDITIONAL FEATURES

MANUAL WATERING

Please make sure the timer is in **Auto Run** state.

1. Press the "⚙️" and press "+" "-" to select watering duration from 1 min to 23 hours 59 mins.
2. Press "OK" button or no operation 10s, it will start to watering.

When you press the "" button again, the manual watering task ends even if it is watering and the timer will switch back to **Auto** mode.

RAIN DELAY

Please make sure the timer is in **Auto Run** state.

1. Hold and press "" button 5s until the  appears on the screen.
2. Press "   " button to set the duration of the delay time from 1 to 7 days.
3. Press "  " button to save changes.
4. Press "  " 5s until the "  " disappears or turn dial to any mode to cancel the DELAY WATERING.



CHILDREN LOCK

Please make sure the timer is in **Auto Run** state.

Hold and press "[-]" button 5s until the "🔒" appears on the screen. If you want to cancel the "🔒", press "[-]" button 5s again.

FAQ

Q1: The LCD screen does not display anything when the batteries are installed.

A1

Make sure the batteries are 1.5V AA alkaline, and in close contact with the metal shrapnel.

Q2: Water does not come on at preset time.

A2 Check if:

- Clock should be set to the correct time.
- Start time is set to desired the time.
- Rain Delay is on.
- OFF mode is on.
- The batteries are low.
- The faucet is turned off.

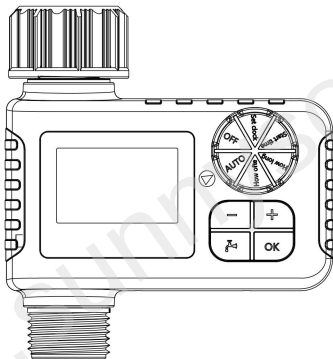
Q3: The hose tap connection/outlet leaks.

A3 Check if:

- The O-ring is connected correctly to the hose tap.
- The connection outlet or water pipe is broken.
- The faucet and water pipe has a different thread.

If necessary, please use an appropriate adapter or PTFE tape.

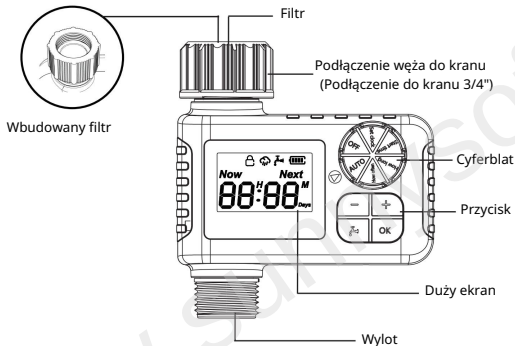
Cyfrowy komputer nawadniający z ustawieniem obrotowym



Dostawca/Dystrybutor
Sunnysoft sro
Kovanecka 2350/1a
190 00 Praha 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

Instrukcja obsługi

PRZEGLĄD PRODUKTU



	Wskaźnik baterii
	Nawadnianie
	Opóźnienie z powodu deszczu
	Blokada dziecięca
Now	Aktualny czas
Next	Następny czas podlewania

SET CLOCK	Ustawianie aktualnego czasu
START TIME	Ustawianie czasu rozpoczęcia podlewania
HOW LONG	Ustawianie czasu trwania podlewania (od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut)
HOW OFTEN	Ustawienie częstotliwości podlewania (od 1 minuty do 7 dni)
AUTO	Uruchom automatyczne podlewanie na podstawie swoich programów
OFF	Wyłącz wszystkie programy nawadniania i zamknij zawór

SPECYFIKACJE

Min./maks. ciśnienie robocze	0,5 bara ~ 8 barów (7,25 psi ~ 116 psi)
Temperatura pracy	4,5°C ~ 45°C (40,1°F ~ 113°F)
Wydajność	2 baterie alkaliczne AA Nie należy używać akumulatorów.
Wodoodporność	IP55
Opóźnienie nawadniania	od 1 do 7 dni

NOTATKA:

1. Tylko do użytku na zewnątrz.
2. Regularnie czyść filtr i wymieniaj go, jeśli jest zużyty, aby wydłużyć żywotność timer.
3. Zimą wyjmij baterie, rozładuj je i przechowuj w pomieszczeniu, poza zasięgiem mrozu.
4. Nie instaluj timer'a za pomocą narzędzi. Dokręcaj WYŁĄCZNIE ręcznie. Użycie narzędzi może uszkodzić timer.
5. Nie wystawiaj produktu na działanie nadmiernej siły i uderzeń.
6. Aby zapobiec wyciekom, upewnij się, że regulator przepływu wody jest solidnie przymocowany do kranu i węża. W razie potrzeby załóż gumową podkładkę i taśmę uszczelniającą gwint.

INSTALACJA PRODUKTU

1. Włóż baterie.

- 1) Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu timera.
- 2) Włóż 2 nowe baterie alkaliczne AA (1,5 V) (nie dołączone).
- 3) Dokładnie zamknij pokrywę timera .

NOTATKA:

Włóż baterię z powrotem , aby sprawdzić jej wodoodporność.

Pod koniec sezonu podlewania wyjmij stare baterie i zutylizuj je w odpowiedni sposób .

Wymień baterie, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii.

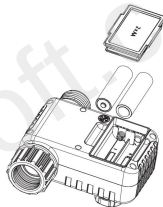
Aby uniknąć zbyt niskiego napięcia , nie należy wkładać akumulatorów .

Timer nie posiada programowalnej pamięci, należy go zresetować po wyłączeniu. nastawić.

2. Montaż timera 1) Podłącz

timer do zewnętrznego kranu węża ogrodowego.

2) Po zaprogramowaniu timera otwórz kran .



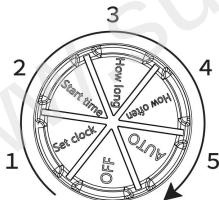
STAN BATERII



Gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego napięcia i napięcie spadnie poniżej 2,8 V, wartość zostanie zamknięta w celu zapobieżenia wyciekowi, a program AUTO przestanie działać. W przypadku przerwania normalnej pracy urządzenia należy wymienić baterię na czas.

Ustawianie automatycznego programu podlewania

Dla Państwa wygody, przed ustawieniem prosimy zapoznać się z powiązaniami pomiędzy poszczególnymi nazwami na tarczy:



Ustawianie automatycznego programu podlewania

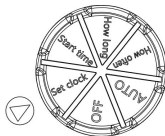
1. USTAW ZEGAR

1. Ustaw pokrętkę na SET CLOCK.
2. Naciśnij przycisk „+ -”, aby „ ” ustawić aktualną godzinę i minuty.
zapisać zmiany.

PORADY:

Aby szybko zmienić czas , przytrzymaj przycisk „+” lub „-” .

Po zakończeniu ustawień obróć pokrętkę , aby zapisać zmiany. Naciśnięcie przycisku „OK” na końcu spowoduje powrót do poprzedniego kroku.



2. USTAW CZAS ROZPOCZĘCIA

1. Ustaw pokrętkę na CZAS ROZPOCZĘCIA.

2. Naciśnij przycisk „+” i obróć „ ” aby ustawić żądany czas rozpoczęcia podlewania pokrętkę , aby zapisać zmiany.



3. USTAW DŁUGO

1. Ustaw pokrętkę na JAK DŁUGO.

2. Naciśnij „+” i „-”, aby aby wybrać czas trwania podlewania i obrócić pokrętkę , aby zapisać zmiany.



4. USTAW JAK CZĘSTO

1. Ustaw pokrętkę na JAK CZĘSTO.

2. Naciśnij przycisk „+ -”, aby wybrać częstotliwość podlewania i obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany. Naciśnij przycisk, aby ustawić godziny, aż do 24 godzin, a następnie zmienią się na dni.



5. SAMOCHÓD

Ustaw pokrętkę w pozycji AUTO, aby timer nawadniał zgodnie z ustawionym programem, a następnie wyświetlił bieżący dzień i godzinę oraz następny harmonogram podlewania.



6. TRYB WYŁĄCZENIA

Obróć przełącznik do pozycji OFF. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat OFF oraz stan baterii.

Wszystkie programy zostaną zapisane, a timer przestanie działać.



INNE FUNKCJE

Nawadnianie ręczne

Upewnij się, że timer jest w trybie automatycznym.

1. Naciśnij przycisk , a następnie przycisk „+”, aby wybrać czas trwania podlewania od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut.
2. Naciśnij przycisk „OK” lub po 10 sekundach bezczynności rozpocznie się podlewanie.



Ponowne naciśnięcie przycisku zakończy ręczne podlewanie, nawet jeśli podlewanie jest w toku, a timer powróci do trybu automatycznego.

Opóźnienie z powodu deszczu

Upewnij się, że timer jest w trybie automatycznym.

1. Przytrzymaj i naciśnij przycisk „+”.

na ekranie przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się



2. Naciśnij przycisk „+” od 1 do 7 dni, aby ustawić czas opóźnienia

3. Naciśnij przycisk „OK”, aby zapisać zmiany.

4. Naciśnij przycisk „-” przez 5 sekund, aż do momentu + opóźnionego podlewania



nie znika lub przekręć pokrętkę na dowolny tryb, aby anulować



Blokada dziecięca

Upewnij się , że timer jest w trybie automatycznego startu.

Przytrzymaj i naciśnij przycisk „-” przez 5 sekund, aż na ekranie pojawi się symbol . Aby anulować funkcję,
🔒 naciśnij ponownie przycisk „-” przez 5 🔒 sekund.

FAQ

Pytanie 1: Po włożeniu baterii wyświetlacz LCD nic nie wyświetla.

A1

Upewnij się, że baterie są alkaliczne 1,5 V AA i mają ścisły kontakt z częściami metalowymi.

Pytanie 2: Woda nie płynie o ustawionej porze.

A2

Proszę sprawdzić czy:

Zegar powinien być ustawiony na prawidłową godzinę.

Godzina rozpoczęcia powinna być ustawiona na żadaną godzinę.

Włączono opóźnienie z powodu deszczu .

Tryb WYŁ. jest włączony.

Baterie są słabe.

Zawór wody jest zamknięty.

Pytanie 3: Podłączenie/wyjście węża ogrodowego jest nieszczelne.

A3

Check if:

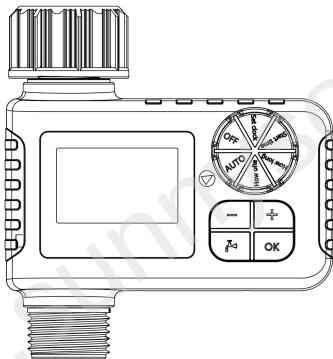
Pierścień uszczelniający jest prawidłowo zamocowany do kranu węża.

Uszkodzone jest przyłącze lub rura wodna.

Kran i rura wodna mają różne gwinty.

W razie konieczności należy zastosować odpowiedni adapter lub taśmę PTFE.

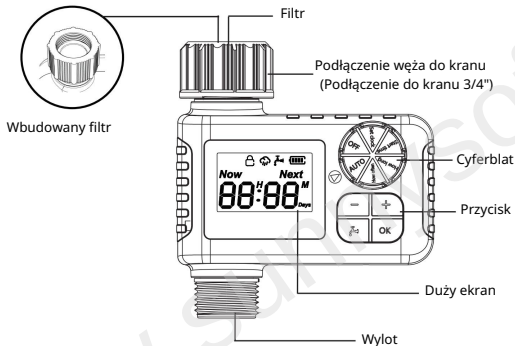
Cyfrowy komputer nawadniający z ustawieniem obrotowym



Dostawca/Dystrybutor
Sunnysoft sro
Kovanecka 2350/1a
190 00 Praha 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

Instrukcja obsługi

PRZEGLĄD PRODUKTU



	Wskaźnik baterii
	Nawadnianie
	Opóźnienie z powodu deszczu
	Blokada dziecięca
Now	Aktualny czas
Next	Następny czas podlewania

SET CLOCK	Ustawianie aktualnego czasu
START TIME	Ustawianie czasu rozpoczęcia podlewania
HOW LONG	Ustawianie czasu trwania podlewania (od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut)
HOW OFTEN	Ustawienie częstotliwości podlewania (od 1 minuty do 7 dni)
AUTO	Uruchom automatyczne podlewanie na podstawie swoich programów
OFF	Wyłącz wszystkie programy nawadniania i zamknij zawór

SPECYFIKACJE

Min./maks. ciśnienie robocze	0,5 bara ~ 8 barów (7,25 psi ~ 116 psi)
Temperatura pracy	4,5°C ~ 45°C (40,1°F ~ 113°F)
Wydajność	2 baterie alkaliczne AA Nie należy używać akumulatorów.
Wodoodporność	IP55
Opóźnienie nawadniania	od 1 do 7 dni

NOTATKA:

1. Tylko do użytku na zewnątrz.
2. Regularnie czyść filtr i wymieniaj go, jeśli jest zużyty, aby wydłużyć żywotność timer.
3. Zimą wyjmij baterie, rozładuj je i przechowuj w pomieszczeniu, poza zasięgiem mrozu.
4. Nie instaluj timer'a za pomocą narzędzi. Dokręcaj WYŁĄCZNIE ręcznie. Użycie narzędzi może uszkodzić timer.
5. Nie wystawiaj produktu na działanie nadmiernej siły i uderzeń.
6. Aby zapobiec wyciekom, upewnij się, że regulator przepływu wody jest solidnie przymocowany do kranu i węża. W razie potrzeby załóż gumową podkładkę i taśmę uszczelniającą gwint.

INSTALACJA PRODUKTU

1. Włóż baterie.

- 1) Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu timera.
- 2) Włóż 2 nowe baterie alkaliczne AA (1,5 V) (nie dołączone).
- 3) Dokładnie zamknij pokrywę timera .

NOTATKA:

Włóż baterię z powrotem , aby sprawdzić jej wodoodporność.

Pod koniec sezonu podlewania wyjmij stare baterie i zutylizuj je w odpowiedni sposób .

Wymień baterie, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii.

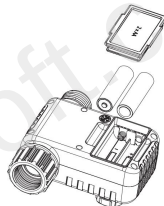
Aby uniknąć zbyt niskiego napięcia , nie należy wkładać akumulatorów .

Timer nie posiada programowalnej pamięci, należy go zresetować po wyłączeniu. nastawić.

2. Montaż timera 1) Podłącz

timer do zewnętrznego kranu węża ogrodowego.

2) Po zaprogramowaniu timera otwórz kran .



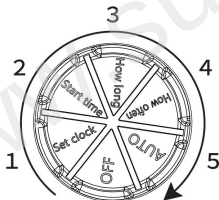
STAN BATERII



Gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego napięcia i napięcie spadnie poniżej 2,8 V, wartość zostanie zamknięta w celu zapobieżenia wyciekowi, a program AUTO przestanie działać. W przypadku przerwania normalnej pracy urządzenia należy wymienić baterię na czas.

Ustawianie automatycznego programu podlewania

Dla Państwa wygody, przed ustawieniem prosimy zapoznać się z powiązaniami pomiędzy poszczególnymi nazwami na tarczy:



Ustawianie automatycznego programu podlewania

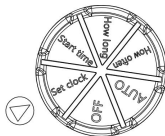
1. USTAW ZEGAR

1. Ustaw pokrętkę na SET CLOCK.
2. Naciśnij przycisk „+ -”, aby „ ” ustawić aktualną godzinę i minuty.
zapisać zmiany.

PORADY:

Aby szybko zmienić czas , przytrzymaj przycisk „+” lub „-” .

Po zakończeniu ustawień obróć pokrętkę , aby zapisać zmiany. Naciśnięcie przycisku „OK” na końcu spowoduje powrót do poprzedniego kroku.



2. USTAW CZAS ROZPOCZĘCIA

1. Ustaw pokrętkę na CZAS ROZPOCZĘCIA.

2. Naciśnij przycisk „+” i obróć „ ” aby ustawić żądany czas rozpoczęcia podlewania pokrętkę , aby zapisać zmiany.



3. USTAW DŁUGO

1. Ustaw pokrętkę na JAK DŁUGO.

2. Naciśnij „+” i „-”, aby aby wybrać czas trwania podlewania i obrócić pokrętkę , aby zapisać zmiany.



4. USTAW JAK CZĘSTO

1. Ustaw pokrętkę na JAK CZĘSTO.

2. Naciśnij przycisk „+ -”, aby wybrać częstotliwość podlewania i obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany. Naciśnij przycisk, aby ustawić godziny, aż do 24 godzin, a następnie zmienią się na dni.



5. SAMOCHÓD

Ustaw pokrętkę w pozycji AUTO, aby timer nawadniał zgodnie z ustawionym programem, a następnie wyświetlił bieżący dzień i godzinę oraz następny harmonogram podlewania.



6. TRYB WYŁĄCZENIA

Obróć przełącznik do pozycji OFF. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat OFF oraz stan baterii.

Wszystkie programy zostaną zapisane, a timer przestanie działać.



INNE FUNKCJE

Nawadnianie ręczne

Upewnij się, że timer jest w trybie automatycznym.

1. Naciśnij przycisk , a następnie przycisk „+ -”, aby wybrać czas trwania podlewania od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut.
2. Naciśnij przycisk „OK” lub po 10 sekundach bezczynności rozpocznie się podlewanie.

Ponowne naciśnięcie przycisku zakończy  ręczne podlewanie, nawet jeśli podlewanie jest w toku, a timer powróci do trybu automatycznego.

Opóźnienie z powodu deszczu

Upewnij się, że timer jest w trybie automatycznym.

1. Przytrzymaj i naciśnij przycisk „+”. „ na ekranie przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się
2. Naciśnij przycisk „+” „od 1 do 7 dni, aby ustawić czas opóźnienia
3. Naciśnij przycisk „OK”, aby zapisać zmiany.
4. Naciśnij przycisk „-” przez 5 sekund, aż do momentu + opóźnionego  nie znika lub przekręć pokrętkę na dowolny tryb, aby anulować podlewania



Blokada dziecięca

Upewnij się , że timer jest w trybie automatycznego startu.

Przytrzymaj i naciśnij przycisk „-” przez 5 sekund, aż na ekranie pojawi się symbol . Aby anulować funkcję,

 naciśnij ponownie przycisk „-” przez 5  sekund.

FAQ

Pytanie 1: Po włożeniu baterii wyświetlacz LCD nic nie wyświetla.

A1

Upewnij się, że baterie są alkaliczne 1,5 V AA i mają ścisły kontakt z częściami metalowymi.

Pytanie 2: Woda nie płynie o ustawionej porze.

A2

Proszę sprawdzić czy:

Zegar powinien być ustawiony na prawidłową godzinę.

Godzina rozpoczęcia powinna być ustawiona na żadaną godzinę.

Włączono opóźnienie z powodu deszczu .

Tryb WYŁ. jest włączony.

Baterie są słabe.

Zawór wody jest zamknięty.

Pytanie 3: Podłączenie/wyjście węża ogrodowego jest nieszczelne.

A3

Check if:

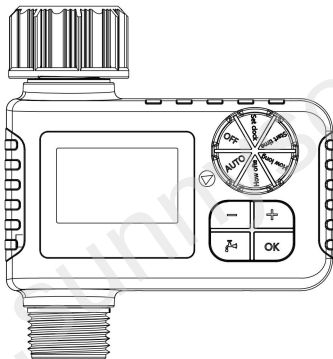
Pierścień uszczelniający jest prawidłowo zamocowany do kranu węża.

Uszkodzone jest przyłącze lub rura wodna.

Kran i rura wodna mają różne gwinty.

W razie konieczności należy zastosować odpowiedni adapter lub taśmę PTFE.

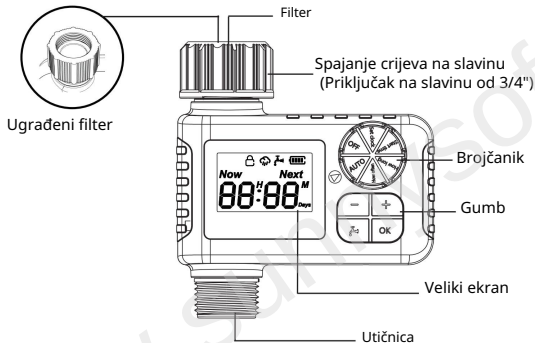
Digitalni računar za navodnjavanje s rotacijskim podešavanjem



Dobavljatelj/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanička 2390/1a
190 00 Písek 9 Čechy
Republika
www.sunnysoft.cz

Korisnički priručnik

PREGLED PROIZVODA



	Indikator baterije
	Navodnjavanje
	Kašnjenje zbog kiše
	Dječja brava
Now	Trenutno vrijeme
Next	Sljedeće vrijeme zalijevanja

SET CLOCK	Postavljanje trenutnog vremena
START TIME	Postavljanje vremena početka zalijevanja
HOW LONG	Postavljanje trajanja zalijevanja (od 1 minute do 23 sata i 59 minuta)
HOW OFTEN	Postavka učestalosti zalijevanja (1 minuta do 7 dana)
AUTO	Pokrenite automatsko zalijevanje na temelju vaših programa
OFF	Isključite sve programe zalijevanja i zatvorite ventil

TEHNIČKI PODACI

Min./maks. radni tlak	0,5 bara ~ 8 bara (7,25 psi ~ 116 psi)
Radna temperatura	4,5 °C ~ 45 °C (40,1 °F ~ 113 °F)
Performanse	2 AA alkalne baterije Ne koristite punjive baterije.
Otpornost na vodu	IP55
Kašnjenje navodnjavanja	1 dan do 7 dana

BILJEŠKA:

1. Samo za vanjsku upotrebu.
2. Redovito čistite filter i zamijenite ga ako je istrošen kako biste produžili vijek trajanja timera.
3. Zimi izvadite baterije, ispraznite ih i pohranite u zatvorenom prostoru, zaštićenom od mraza.
4. Ne ugrađujte timer alatima . Zategnite SAMO ručno. Korištenje alata može oštetiti timer .
5. Ne izlažite proizvod ekstremnoj sili i udarcima.
6. Kako biste spriječili curenje, provjerite je li mjerač vremena za vodu čvrsto pričvršćen na slavinu i crijevo. Ako je potrebno , dodajte gumenu podlošku i traku za brtvljenje navoja.

UGRADNJA PROIZVODA

1. Umetnite baterije.

1) Uklonite poklopac baterije na stražnjoj strani timera.

2) Umetnite 2 nove AA (1,5 V) alkalne baterije (nisu uključene).

3) Čvrsto vratite poklopac u timer.

BILJEŠKA:

Vratite bateriju kako biste osigurali njezinu vodootpornost.

Na kraju sezone zalijevanja izvadite stare baterije i pravilno ih zbrinite .

Zamijenite baterije kada se na zaslonu pojavi indikator slabe baterije.

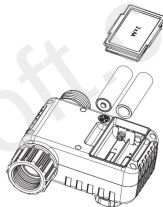
Ne ubacujte punjive baterije kako biste izbjegli nizak napon.

Tajmer nema programabilnu memoriju, potrebno ga je resetirati nakon isključivanja. resetiraj.

2. Ugradnja timera 1) Spojite

timer na slavinu vanjskog crijeva.

2) Nakon programiranja timera , otvorite slavinu.



STANJE BATERIJE

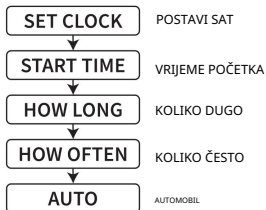
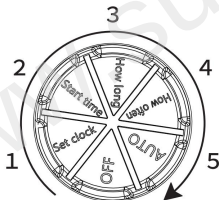


Kada se na zaslonu pojavi indikator niskog napona i napon padne ispod 2,8 V, vrijednost će se zatvoriti kako bi se spriječilo curenje i AUTO program će prestati raditi.

U slučaju prekida normalnog rada, molimo vas da na vrijeme zamijenite bateriju.

Postavljanje automatskog programa zalijevanja

Radi vaše udobnosti, prije podešavanja proučite odnos između svakog imena prema redoslijedu brojačnika:



Postavljanje automatskog programa zalijevanja

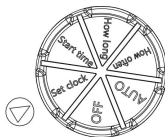
1. NAMJESTITE SAT

1. Okrenite kotačić na POSTAVI SAT.
2. Pritisnite gumb „+“ za postavite trenutni sat i minute.
spremanje promjena.

SAVJETI:

Držite pritisnutu tipku "+" ili "-" za brzu promjenu vremena.

Nakon što završite s postavkama, okrenite kotačić kako biste spremili promjene. Ako na kraju pritisnete gumb „OK“, vratit ćete se na prethodni korak.



2. POSTAVITE VRIJEME POČETKA

1. Okrenite kotačić na VRIJEME POČETKA.

2. Pritisnite tipku "+" i okrenite " za postavljanje željenog vremena početka zalijevanja
kotačić za spremanje promjena.



3. POSTAVITE DUGO

1. Okrenite kotačić na KOLIKO DUGO.

2. Pritisnite "+" i "-" za odabir trajanja zalijevanja i okrenite kotačić na spremanje promjena.



4. POSTAVITE KOLIKO UČESTALOST

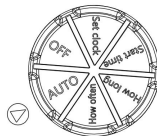
1. Okrenite kotačič na KOLIKO ČESTO.

2. Pritisnite tipku „+ -“ za odabir učestalosti zalijevanja i okrenite kotačič za spremanje promjena. Pritisnite gumb za postavljanje sati na 24 sata, a zatim će se promijeniti u dane.

5. AUTO



Okrenite kotačič na AUTO kako bi timer zalijevao prema postavljenom programu prije prikaza trenutnog dana i vremena te praćenja sljedećeg rasporeda zalijevanja.



6. ISKLJUČENI NAČIN

Okrenite birač u položaj ISKLJUČENO. Na zaslonu se prikazuje ISKLJUČENO i status baterije.

Svi programi će biti spremjeni i timer će prestati raditi.



OSTALE ZNAČAJKE

Ručno navodnjavanje

Provjerite je li timer u automatskom načinu rada.

1. Pritisnite gumb i pritisnite  gumb "+" "-" za odabir trajanja zalijevanja od 1 minute do 23 sata i 59 minuta.
2. Pritisnite gumb "OK" ili će nakon 10 sekundi neaktivnosti zalijevanje započeti.

Ponovnim pritiskom na gumb završit ćete razlijevanje, čak je zalijevanje tijekom, a timer će se vratiti na automatski način rada.

Kašnjenje zbog kiše

Provjerite je li timer u automatskom načinu rada.

1. Držite pritisnutu tipku "+".

" na ekranu 5 sekundi dok se na displeju ne pojavi



2. Pritisnite " + "od 1 do 7 dana za postavljanje vremena odgođe"

3. Pritisnite gumb "U redu" za spremanje promjena.

4. Pritisnite tipku " 5 sekundi dok se ne pojavi odgođeno zalijevanje



ne nestaje ili okrenite kotačić u bilo koji način rada za otkazivanje



Dječja brava

Provjerite je li timer u načinu rada za automatsko pokretanje.

Držite pritisnutu tipku "-" 5 sekundi dok se na zaslonu ne pojavi . Ako želite otkazati funkciju, ponovno
🔒 pritisnite tipku "-" 5 sekundi. 🔒 ,

FAQ

Pitanje 1: LCD zaslon ne prikazuje ništa nakon umetanja baterija.

A1

Provjerite jesu li baterije 1,5 V AA alkalne i da su u bliskom kontaktu s metalnim dijelovima.

Pitanje 2: Voda ne teče u postavljeno vrijeme.

A2

Molimo provjerite je li:

Sat treba biti postavljen na točno vrijeme. Vrijeme početka je postavljeno na željeno vrijeme.

Odgoda zbog kiše je uključena.

ISKLJUČENI način rada je uključen.

Baterije su slabe.

Slavina za vodu je zatvorena.

Pitanje 3: Priključak/izlaz crijeva za slavinu propušta.

A3

Check if:

O-prsten je pravilno pričvršćen na slavinu crijeva.

Priključak ili vodovodna cijev su oštećeni.

Slavina i vodovodna cijev imaju različite navoje.

Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajući adapter ili PTFE traku.